

PRUEBA BRAVO INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN

¿Qué es una prueba Bravo del pH esofágico?

Una prueba del pH esofágico mide y registra este valor en su esófago para determinar si padece la enfermedad de reflujo gastroesofágico (GERD, por sus siglas en inglés). También puede llevarse a cabo para determinar la efectividad de los medicamentos o el tratamiento quirúrgico para la GERD.

Una válvula que se conoce como esfínter esofágico inferior (LES, por sus siglas en inglés) controla el paso de los alimentos del esófago al estómago cuando usted deglute. Se mantiene bien cerrada cuando usted deglute la comida. Cuando este músculo no se cierra o se abre espontáneamente, el ácido, la bilis y el contenido del estómago pueden volver hacia el esófago. La prueba del pH esofágico mide con cuánta frecuencia el contenido del estómago regresa hacia el esófago inferior y cuánto ácido contiene ese reflujo.

¿Cómo funciona la prueba Bravo del pH esofágico?

Al llevar a cabo una esofagogastroduodenoscopia (EGD), se adhiere una pequeña cápsula de gel en la pared del esófago. La cápsula mide los niveles del pH en el esófago y transmite las lecturas a través de un pequeño transmisor de radiofrecuencia.

El transmisor envía señales al receptor (aproximadamente del tamaño de una cinta métrica) que se coloca en su cinturón o la cintura de su prenda. El receptor tiene varios botones que usted deberá presionar para registrar los síntomas de GERD, como acidez, regurgitación, dolor en el pecho, tos, eructos, entre otros. Se le pedirá que lleve un registro diario de ciertos eventos, como el horario en que empieza y termina de comer o beber (cualquier cosa aparte de agua se considera como una comida), cuándo se recuesta y cuándo se levanta. La enfermera o el asistente médico le explicarán todo esto antes de llevar a cabo el examen.

¿Cómo me preparo para la prueba Bravo del pH esofágico?

Dígale a su médico si tiene un dispositivo electrónico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador automático implantable (ICD, por sus siglas en inglés), si tiene antecedentes de problemas de sangrado, vasos sanguíneos dilatados, si es alérgico al níquel o si tiene cualquier problema conocido en relación con su esófago. Siga la hoja de preparación para la prueba Bravo del pH que recibió para conocer las instrucciones adicionales y los lineamientos para los medicamentos.

Tenga en cuenta: Deje de tomar los inhibidores de la bomba de protones (PPI, por sus siglas en inglés) entre 5 y 7 días antes del procedimiento, o según se lo indique su médico.

¡Siga estas instrucciones con atención!

PREPARACIÓN PARA SU PROCEDIMIENTO

- **Siga tomando todos** los medicamentos con aspirina y antiinflamatorios, incluyendo ibuprofeno, Motrin, Aleve, naproxeno, Naprosyn, sulindaco, piroxicam, Feldene, indometacina, diclofenaco y Voltaren. También es seguro seguir tomando Tylenol (paracetamol), a menos que le especifiquemos lo contrario en el consultorio.
- Si está tomando anticoagulantes o diluyentes sanguíneos (Lovenox, heparina, Coumadin/warfarina, Eliquis/apixaban, Pradaxa/dabigatrán, Xarelto/rivaroxabán, Plavix/clopidogrel) **SE REQUIERE** que venga al consultorio antes del procedimiento para conversar acerca del uso de estos productos. Se le proporcionarán instrucciones relacionadas con la interrupción de estos medicamentos en su visita al consultorio. Póngase en contacto con nosotros si no ha visitado el consultorio para hablar sobre los anticoagulantes.
- Si es diabético y usa insulina, póngase en contacto con nuestro consultorio para recibir instrucciones específicas.
- Llame al consultorio si tiene cualquier duda acerca de los medicamentos que debe tomar o suspender.

**LLAME DE LUNES A VIERNES, DE 7:00 A. M. A 5:00 P. M.
O A NUESTRO NÚMERO FUERA DEL HORARIO DE OFICINA**

**Meridian Endoscopy Center
Fuera del Horario de Oficina**

**(208) 695-2100
(208) 343-6458**

EL DÍA DEL PROCEDIMIENTO

- **No consuma alimentos sólidos durante las 8 horas previas al procedimiento.** Puede beber líquidos claros incluyendo jugos (manzana, uva, de naranja sin pulpa o limonada sin pulpa), té, café (sin leche ni crema), refrescos, bebidas deportivas (Gatorade, Powerade), caldos o consomés claros, gelatina y paletas de hielo.
- **NO ingiera absolutamente nada, INCLUYENDO AGUA en las 4 horas previas al procedimiento, con excepción de los medicamentos; este punto es muy importante. Consumir líquidos menos de 4 horas antes del procedimiento podría resultar en retrasos o la cancelación del estudio.**
- Tome sus medicamentos recetados de costumbre con pequeños sorbos de agua.
- Si toma anticoagulantes, siga las instrucciones proporcionadas anteriormente.
- Debe retirarse las dentaduras postizas móviles antes del procedimiento.
- Traiga una lista de los medicamentos que está tomando con su dosis correcta a la cita.
- **NO PUEDE CONDUCIR** – Dado que se le van a administrar sedantes **no podrá conducir durante el resto del día.** Necesitará que una persona responsable lo lleve a casa después del procedimiento. Si la persona que lo transporta quiere conversar acerca de los resultados de su procedimiento con el médico, le pedimos que se quede a acompañarle y que **permanezca en el lugar.** No recomendamos usar Uber, Lyft o tomar un taxi. Estas no son formas aceptables para transportarse luego de recibir sedación, a menos que firme el *Formulario de aceptación y exención de responsabilidad para transportación en viaje compartido* (“rideshare”) antes de llevar a cabo el procedimiento.
- Se le sedará para el procedimiento. **Evite consumir alcohol y tomar decisiones de tipo legal durante el resto del día después del procedimiento.**

DESPUÉS DEL PROCEDIMIENTO

- El objetivo de la cápsula Bravo para el pH es monitorear el esófago en busca de reflujo.
- No mastique chicle ni consuma caramelos duros.
- El aparato receptor siempre **DEBERÁ** estar en un rango de tres pies alrededor de usted.
- Si toma una ducha, manténgalo fuera del área de la regadera. **NO PERMITA QUE EL RECEPTOR SE MOJE.** NO lo ignore cuando emita sonidos de advertencia. Esto quiere decir que el receptor está fuera de rango y necesita volverse a conectar antes de perder el vínculo.
- Los tres botones por defecto en el receptor son para registrar agruras, regurgitación y dolor en el pecho. (Use el botón superior para el síntoma principal del paciente, y asigne los otros botones según sea necesario). Presione el botón correspondiente cuando tenga un síntoma. (Intente presionar el botón tan pronto como siente el malestar).
- **Escriba la hora de inicio cuando tenga un síntoma** en el diario.
- **Escriba las horas cuando inicia y cuando termina una comida** en el diario. Use la hora que aparece en el receptor para sus registros.
- **Escriba las horas cuando se recuesta** y cuando se levanta en el diario. Esto incluye cuando se siente en un sillón reclinable por lo menos a 45 grados o cuando use el baño durante la noche. Use la hora que aparece en el receptor.
- Si el receptor pierde la señal, hará un sonido de advertencia durante 30 segundos. Verá la leyenda “C1” parpadeando en la pantalla donde aparece la hora. Cuando la pantalla parpadea no hay comunicación. Sostenga el receptor en su pecho hasta que la hora vuelva a aparecer y el sonido se detenga. Esto puede tomar hasta 30 segundos. Si la hora sigue parpadeando, intente mover el receptor a un área distinta. **Tiene 30 segundos antes de que el receptor pierda la señal y deje de hacer registros.**
- **Después de 48 horas el receptor se apagará automáticamente y el área donde aparece la hora estará en blanco. Los registros quedarán guardados incluso si el receptor se queda sin baterías.**
- **La cápsula debería desprenderse del esófago entre 5 y 7 días después. No es necesario recuperar la cápsula. Devuelva el receptor y el diario 48 horas después de terminar su procedimiento, o según se indique en su diario. *No deben pasar más de 3 días, a menos que termine en fin de semana y se presente el siguiente lunes.**
- **ASEGÚRESE DE TRAER SU DIARIO CON USTED CUANDO DEVUELVA EL RECEPTOR AL DEPARTAMENTO.**
- **No podrá hacerse resonancias magnéticas (MRI, por sus siglas en inglés) por los siguientes 30 días. Si es necesario que le practiquen una MRI, le recomendamos que se tomen radiografías para determinar si la cápsula está presente. A menos que la cápsula haya sido vista en las heces.**

Usted está programado con el Dr. _____

Preséntese en Meridian Endoscopy Center, 2235 East Gala Street, Meridian el _____

Su procedimiento tomará aproximadamente 90 minutos a partir de la hora de registro programada hasta el alta para los estudios en el Meridian Endoscopy Center. Asegúrese de hacer los arreglos necesarios con la persona que le transportará para evitar retrasos en el alta.

No podemos hacernos responsables de sus artículos de valor (*relojes u otras piezas de joyería*). Le pedimos que los deje en casa.

Traiga todas sus tarjetas del seguro y una identificación con fotografía. Verifique con su compañía de seguros lo relacionado a la autorización previa. Se requiere el pago por los servicios al momento del registro. Le pedimos que esté listo para hacer el pago.

Preguntas Frecuentes

¿Qué pasa si consumo alimentos o bebidas unas pocas horas o justo antes de mi procedimiento?

Es posible que se cancele su procedimiento. Nuestra prioridad es su salud y seguridad. Le daremos un sedante para ayudarle a que se duerma durante el procedimiento.

Consumir alimentos o bebidas antes del procedimiento incrementa el riesgo de aspiración. (*La aspiración ocurre cuando líquido o alimentos entran a los pulmones*). Debe abstenerse de comer y beber en las 4 horas previas al estudio.

¿Qué líquidos se incluyen en una dieta a base de líquidos claros? ¿Puedo comer puré de manzana?

Este tipo de dieta se compone de líquidos que son claros, tales como: café negro (*sin leche*), té, gelatina, paletas de hielo, caldo, consomé, jugo, bebidas deportivas o refrescos.

El puré de manzana, la avena, la leche, el helado y los purés **NO** se consideran como líquidos claros.

¿Cómo puedo saber si mi preparación del intestino está completa? ¿Cómo sé si funcionó bien?

Para obtener el mejor resultado, beba solo líquidos claros (*no consuma alimentos sólidos*) durante todo el día natural previo a su estudio. Sus evacuaciones deben verse parecidas a los líquidos que ha estado bebiendo, es decir, serán claras o amarillas, sin partículas de excremento.

Si ha terminado toda la preparación y sigue evacuando excrementos con forma o líquido de color café oscuro, es posible que sea necesario reprogramar su procedimiento. Póngase en contacto con nuestro consultorio.

DE LUNES A VIERNES, DE 7:00 A. M. A 5:00 P. M. O A NUESTRO NÚMERO FUERA DEL HORARIO DE OFICINA

Meridian Endoscopy Center	(208) 695-2100
Boise Endoscopy Center	(208) 342-7169
Canyon County Endoscopy Center	(208) 954-8218
Oficina principal y fuera del horario regular	(208) 343-6458

¿Qué pasa si empiezo a vomitar cuando tome la solución para la preparación de la colonoscopia?

Si desarrolla síntomas de náusea o vómitos, deje de tomarse la preparación durante 30 minutos. Después de ese tiempo, vuelva a tomársela bebiendo despacio. Llame a nuestro consultorio a los números que aparecen en la primera página si no puede terminarse toda la preparación.

Consejo: refrigere la solución, use agua fría para mezclar, beba a través de un popote o consuma menta o jengibre para prevenir la náusea.

Preguntas Frecuentes

Continuación

¿Puedo beber alcohol durante el día de la preparación del intestino?

No. Consumir alcohol causa deshidratación, lo que puede agravar la pérdida de líquidos causada por la preparación del intestino. Es importante que beba bastante agua y líquidos claros para permanecer hidratado.

¿Cómo afecta el estreñimiento a la preparación del intestino?

El estreñimiento es un factor consistente para una preparación de mala calidad para la colonoscopia. Iniciar la preparación del colon cuando se encuentra estreñido puede provocar que se sienta mal y tendrá como resultado que este proceso no sea idóneo. Es posible que tenga que reprogramar el procedimiento si esto ocurre.

Si normalmente no tiene por lo menos una evacuación diaria, es posible que necesite instrucciones especiales para la preparación. Póngase en contacto con nuestra oficina principal tan pronto como sea posible para conversar acerca de las opciones para la preparación.

¿Puedo hacerme la colonoscopia si tengo la menstruación?

Sí. La menstruación no interfiere con el procedimiento de la colonoscopia.

¿Puede mi cónyuge, familiar o amigo estar conmigo durante el procedimiento y observar lo que pasa?

No. El médico puede hablar con su pariente o con un adulto responsable después del procedimiento.

¿Por qué no puedo manejar un vehículo después de mi cita? ¿La persona que me transporte tiene que quedarse todo el tiempo que yo tenga que estar ahí?

Las colonoscopias y las endoscopias superiores requieren la aplicación de sedación para que el paciente esté cómodo. La sedación también provoca adormecimiento y reflejos lentos por hasta 12 horas. Por ese motivo, no puede conducir un vehículo ni llevar a cabo actividades que requieran reflejos rápidos o buen juicio hasta la mañana siguiente. Es necesario que haga arreglos para que un adulto responsable lo transporte a su casa después del procedimiento. Si toma un taxi, Uber o Lyft, su chofer no se reunirá con el médico y será llamado cuando esté listo para retirarse del centro. **Si no cuenta con una persona responsable que lo transporte a su casa, es posible que sea necesario reprogramar su procedimiento.**

Consejo: IGA tiene un Formulario de aceptación y exención de responsabilidad para transportación en viaje compartido ("rideshare") que usted debe firmar si elige usar servicios como un taxi, Uber o Lyft.

¿Qué puedo esperar durante mi procedimiento?

Cuando llegue el día de su procedimiento se le colocará una vía intravenosa en el brazo o la mano del lado derecho y se revisarán sus antecedentes médicos.

Durante el procedimiento se recostará sobre su lado izquierdo. Si no puede recostarse de ese lado, necesitamos saber esta situación antes del procedimiento. Llame a nuestro consultorio para que podamos planificar las adaptaciones necesarias. Una endoscopia superior tarda aproximadamente 15 minutos, y una colonoscopia demora entre 20 y 45 minutos.

Una vez que termine el procedimiento, su tiempo de recuperación será de unos 30 minutos. Al recibir el alta puede retomar su dieta regular, a menos que se le indique lo contrario.